



THE DISTRICT DISPATCH

JUNIO 2023
DISTRITO
ESCOLAR 197
ACTUALIZACIÓN
DEL
PRESUPUESTO

Mensaje del superintendente

Otro año escolar increíble acaba de concluir en el Distrito Escolar 197 y ya estamos mirando hacia el año escolar 2023-2024 y más allá. En este momento, estamos finalizando nuestro presupuesto para el próximo año escolar, que entrará en vigencia al comienzo del año fiscal el 1 de julio.

En esta edición presupuestaria especial de nuestro boletín impreso, nos complace compartir actualizaciones e información sobre nuestra planificación presupuestaria, el impacto anticipado de la sesión legislativa de este año, las prioridades financieras y cómo estamos trabajando para maximizar los recursos en beneficio de nuestros estudiantes, personal y toda la comunidad escolar.

Gracias por su continuo apoyo mientras nos esforzamos por brindar la mejor experiencia educativa para cada estudiante en nuestro distrito. Juntos, prosperamos

Peter Olson-Skog
Superintendente



Presupuesto Actualizado

AGRADECIDO POR LAS INVERSIONES EN EDUCACIÓN, AUNQUE LOS COSTOS SUPEREN LA FINANCIACIÓN

La sesión legislativa de Minnesota de 2023 proporcionará inversiones adicionales en nuestras escuelas y estamos agradecidos por el apoyo de la educación pública.

Sin embargo, es importante reconocer que décadas de financiación insuficiente no se pueden resolver con un solo presupuesto de dos años. A pesar de los fondos adicionales, los distritos escolares han estado haciendo recortes difíciles durante años, y se estima que el impacto de la inflación y los mandatos sin fondos absorberán cualquier financiamiento adicional proporcionado por el estado.

IMPACTO NETO DEL NUEVO FINANCIAMIENTO, LA INFLACIÓN Y LOS NUEVOS MANDATOS



IMPACTO A TRES AÑOS: PÉRDIDA NETA DE \$1.1 MILLONES

- El presupuesto del distrito es de aproximadamente \$85 millones. Debido a la inflación, esperamos que los costos este año superen los ingresos en aproximadamente \$2 millones. La financiación de este año del estado se incrementó en un 2 % y la inflación fue del 6,2 %.
- El próximo año, esperamos recibir \$5 millones adicionales del estado. Sin embargo, entre los nuevos mandatos y la inflación para brindar la misma programación, esperamos que los costos aumenten en alrededor de \$3.5 millones. Eso equivale a una ganancia neta de \$1.5 millones. Esto nos ayudará a ponernos al día con respecto al año anterior, pero aún nos dejará un déficit de \$500,000.
- En 2024-2025, esperamos recibir \$1.1 millones adicionales para nuestro presupuesto. Dado que se prevé que la inflación vuelva a los niveles normales, se espera que los costos aumenten en \$1,7 millones. Desafortunadamente, la financiación vuelve a estar por debajo de la inflación y deja un déficit de \$ 1.1 millones desde 2023 hasta 2025.



Una vez fuimos un estado líder en el financiamiento de la educación, Minnesota ahora se ha deslizado al lugar 30 en el gasto en educación por estudiante.*

*Gilligan, Chris. "Which States Invest the Most in Their Students?" *U.S. News & World Report*, 26 Agosto. 2022

GASTOS AL ALZA EN EDUCACIÓN



AUTOBUSES

En 2018 pagamos \$94,000 para comprar un autobús. Un autobús comprado hoy nos cuesta \$135,000.



SERVICIOS PÚBLICOS

Los servicios públicos han aumentado un 30 % en los últimos cuatro años.



MATERIALES CURRICULARES

Los costos se han más que duplicado en los últimos cinco años.

Optimización de recursos para el éxito de los estudiantes

Trabajamos arduamente para ser financieramente responsables en nombre de nuestros estudiantes y nuestra comunidad. Nuestro objetivo es mantener la excelencia académica que nuestra comunidad espera y nuestros estudiantes merecen siendo siempre conscientes y sensibles a las preocupaciones de nuestros contribuyentes.

Como se demuestra a continuación, para un valor de vivienda de \$350,000 (el valor promedio de vivienda en nuestro distrito escolar), el Distrito Escolar 197 tiene impuestos Impuesto sobre la propiedad escolar total: Una comparación la mayoría de los distritos en las ciudades gemelas. De los 44 distritos escolares que forman parte de la Asociación Metropolitana de Distritos Escolares en las Ciudades Gemelas, el Distrito Escolar 197 ocupa el puesto n.º 41 en el total de impuestos a la propiedad escolar.

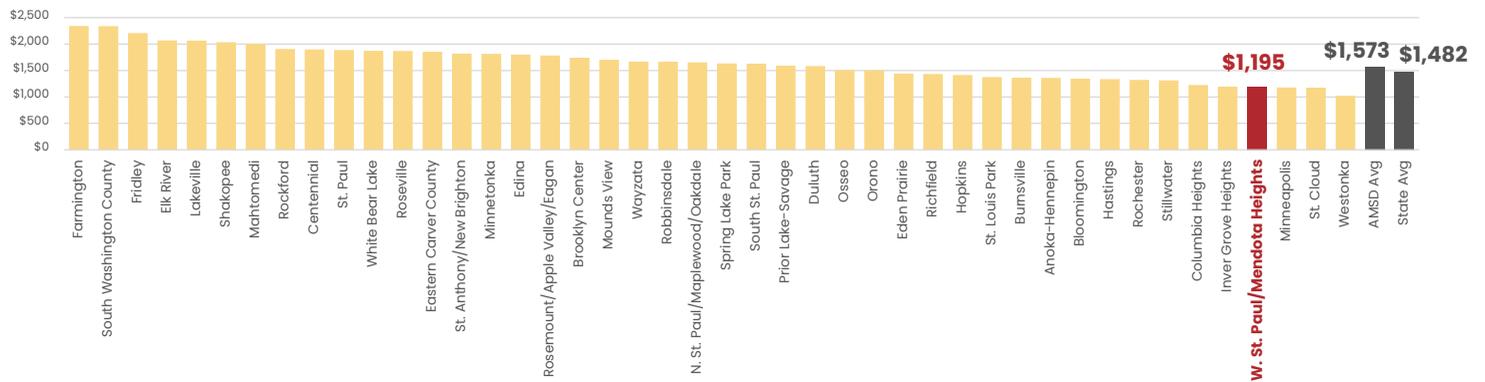


Ganador del Premio de Finanzas Escolares del Departamento de Educación de Minnesota 2022

Impuesto sobre la propiedad escolar total: Una comparación

Para un valor de casa de \$350,000

Fuente: Informe de impuestos escolares pagados 2022



GASTOS DEL FONDO GENERAL POR PROGRAMA

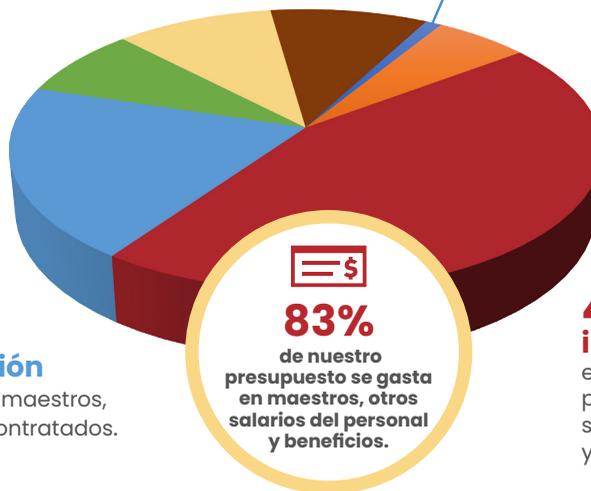
Desde los materiales de instrucción y los avances tecnológicos hasta los salarios de los maestros y el mantenimiento de las instalaciones, la forma en que un distrito escolar gasta su dinero afecta directamente la calidad de la educación y las experiencias generales de los estudiantes. Aquí hay un vistazo a nuestros gastos de fondos generales por tipo de programa:

10%
Servicios de Apoyo al Alumno, ejemplos incluyen consejeros y enfermeras, seguridad escolar y transporte.

10%
Solares y Edificios, ejemplos incluyen operaciones y mantenimiento, servicios públicos y mantenimiento diferido.

1%
Fiscales y Otros Costos Fijos, ejemplos incluyen seguro de la propiedad y de responsabilidad civil, y seguro de desempleo.

8%
Servicios de apoyo educativo, ejemplos incluyen currículo, instrucción y evaluación; tecnología educativa; y desarrollo del personal.



6%
Administración y Servicios de Apoyo del Distrito, los ejemplos incluyen relaciones con la comunidad, directores y recursos humanos.

20%
Instrucción de Educación Especial, ejemplos incluyen maestros, paraprofesionales y servicios contratados.

83%
de nuestro presupuesto se gasta en maestros, otros salarios del personal y beneficios.

45%
instrucción regular, ejemplos incluyen maestros, paraprofesionales y maestros suplentes; materiales de instrucción; y programas de intervención.

NOTA:

Gastamos un tercio menos que el promedio metropolitano en todas las formas de costos administrativos, cosas que los estudiantes no ven directamente y el dinero que ahorramos es dinero que ponemos en las aulas.

SCHOOL DISTRICT 197

West St. Paul + Mendota Heights + Eagan Area

1897 Delaware Ave.
Mendota Heights, MN 55118

isd197.org

Nonprofit Org.
U.S. Postage
PAID
Twin Cities, MN
Permit No. 2015

El presupuesto en acción: Invertir en la preparación universitaria y profesional

En la escuela secundaria Two Rivers, los estudiantes obtienen una ventaja en sus carreras profesionales con experiencias de aprendizaje prácticas e inmersivas. A través de TriDistrict CAPS (Centros de Estudios Profesionales Avanzados), los estudiantes obtienen exposición a diferentes campos profesionales y se preparan para la fuerza laboral o la educación universitaria, mientras aún están en la escuela secundaria.

TriDistrict CAPS es un programa de Iniciativa TriDistrict de Preparación para la Universidad y la Carrera, es una asociación entre los distritos escolares de South St. Paul, Inver Grove Heights y el Distrito Escolar 197. Esta asociación colaborativa garantiza que los estudiantes del tercer y cuarto año del programa se gradúen con un

plan para su "próximo paso" y tienen el conocimiento, las habilidades y las experiencias para tener éxito dondequiera que los lleve el camino elegido. Cerca de 120 estudiantes están participando en pasantías en 40 socios comerciales locales este año.

"Uno de nuestros objetivos es llevar a los estudiantes a experiencias auténticas para que aprendan lo que les gustaría hacer en el futuro", dice Ben Kusch, director de TriDistrict CAPS. "Es un lugar donde los estudiantes pueden trabajar junto con los empleados de las empresas locales, sumergirse en cualquier campo que les interese y decidir si les gusta esa carrera".

Las fotos a continuación muestran a los estudiantes en el Programa de Certificación de Asistentes de Enfermería y en la clase de Ciencias de la Computación.



Somos solo uno de los siete programas como este en Minnesota y 95 en todo el mundo.

